

## 389892-2026 - Kompetizzjoni

**II-Polonja – Apparat ta' l-esplorazzjoni urologika – Dostawa, instalacja oraz uruchomienie systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem i oprogramowaniem**  
**OJ S 108/2026 08/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**  
**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu

Email: [info@med.torun.pl](mailto:info@med.torun.pl)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Dostawa, instalacja oraz uruchomienie systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem i oprogramowaniem

Deskrizzjoni: 1.1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa, instalacja oraz uruchomienie fabrycznie nowego systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem oraz oprogramowaniem. Zamówienie nie zostało podzielone na części. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 1.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne, funkcjonalne, jakościowe oraz ilościowe, został określony w Załączniku nr 1 do SWZ (formularz asortymentowo-cenowy). Oferowany system i jego elementy muszą: - być fabrycznie nowe, nieużywane, wolne od wad fizycznych i prawnych, - spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach prawa, w tym dla wyrobów medycznych - być dopuszczone do obrotu i użytkowania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, - spełniać wymagania w zakresie bezpieczeństwa pacjenta oraz użytkownika. 1.3.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na podstawie art. 257 ustawy Prawo zamówień publicznych w przypadku nieprzyznania środków publicznych, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia.

Identyfikator tal-proċedura: 7b99b310-14ac-4628-9903-c94b3a836297

Identyfikator intern: SSM.DZP.200.114.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

II-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi principali tal-proċedura: 1) W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <https://ezamowienia.gov.pl>. 2) Korzystanie z Platformy e-Zamówienia jest bezpłatne. 3) Zamawiający wyznacza następujące osoby do porozumiewania się z Wykonawcami: Małgorzata Świtkowska tel. 56 61 00 502; 4) Adres strony internetowej prowadzącego postępowania (link prowadzący bezpośrednio do widoku postępowania na Platformie e-Zamówienia): <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4> 5) Identyfikator (ID) postępowania na Platformie e-Zamówienia: ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4 6)

Postępowanie można wyszukać również ze strony głównej Platformy e-Zamówienia (przycisk „Przeglądaj postępowania/konkursy”) 7) Wykonawca zamierzający wziąć udział w

postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego musi posiadać konto podmiotu „Wykonawca” na Platformie e-Zamówienia. Szczegółowe informacje na temat zakładania kont podmiotów oraz zasady i warunki korzystania z Platformy e-Zamówienia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia, dostępny na stronie internetowej <https://ezamowienia.gov.pl> oraz informacje zamieszczone w zakładce „Centrum Pomocy”. 8) Przeglądanie i pobieranie publicznej treści dokumentacji postępowania nie wymaga posiadania konta na Platformie e-Zamówienia ani logowania. 9) Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych lub dokumentów elektronicznych będących kopią elektroniczną treści zapisanej w postaci papierowej (cyfrowe odwzorowania) musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych. 10) Dokumenty elektroniczne, o których mowa w §2 ust.1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych, sporządza się w postaci elektronicznej, w formatach danych określonych w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, z uwzględnieniem rodzaju przekazywanych danych i przekazuje się jako załączniki. W przypadku formatów, o których mowa w art. 66 ust.1 ustawy Pzp, ww. regulacje nie będą miały bezpośredniego zastosowania. 11) Informacje, oświadczenia lub dokumenty, inne niż wymienione w § 2 ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych, przekazywane w postępowaniu sporządza się w postaci elektronicznej: a) w formatach danych określonych w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności (i przekazuje się jako załącznik), lub b) jako tekst wpisany bezpośrednio do wiadomości przekazywanej przy użyciu środków komunikacji elektronicznej (np. w treści wiadomości e-mail lub w treści „Formularza do komunikacji”). 12) Jeżeli dokumenty elektroniczne, przekazywane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, zawierają informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2026 r. poz. 85) Wykonawca, w celu utrzymania w poufności tych informacji, przekazuje je w wydzielonym i odpowiednio oznaczonym pliku, wraz z jednoczesnym zaznaczeniem w nazwie pliku „Dokument stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa”. 13) Komunikacja w postępowaniu, z wyłączeniem składania ofert, odbywa się drogą elektroniczną za pośrednictwem formularzy do komunikacji dostępnych w zakładce „Formularze” („Formularze do komunikacji”). Za pośrednictwem „Formularzy do komunikacji” odbywa się w szczególności przekazywanie wezwań i zawiadomień, zadawanie pytań i udzielanie odpowiedzi. Formularze do komunikacji umożliwiają również dołączenie załącznika do przesyłanej wiadomości (przycisk „dodaj załącznik”). W przypadku załączników, które są zgodnie z ustawą Pzp lub rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, mogą być opatrzone, zgodnie z wyborem Wykonawcy/Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia/podmiotu udostępniającego zasoby, podpisem zewnętrznym lub wewnętrznym. W zależności od rodzaju podpisu i jego typu (zewnętrzny, wewnętrzny) dodaje się do przesyłanej wiadomości uprzednio podpisane dokumenty wraz z wygenerowanym plikiem podpisu (typ zewnętrzny) lub dokument z wszytym podpisem (typ wewnętrzny). 14) Możliwość korzystania w postępowaniu z „Formularzy do komunikacji” w pełnym zakresie wymaga posiadania konta „Wykonawcy” na Platformie e-Zamówienia oraz zalogowania się na Platformie e-Zamówienia. Do korzystania z „Formularzy do komunikacji” służących do zadawania pytań dotyczących treści dokumentów zamówienia wystarczające jest posiadanie tzw. konta uproszczonego na Platformie e-Zamówienia. 15) Wszystkie wysłane i odebrane w postępowaniu przez Wykonawcę wiadomości widoczne są po zalogowaniu w podglądzie postępowania w zakładce „Komunikacja”. 16) Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem „Formularzy do komunikacji” wynosi 150 MB (wielkość ta dotyczy plików przesyłanych jako załączniki do

jednego formularza). 17) Minimalne wymagania techniczne dotyczące sprzętu używanego w celu korzystania z usług Platformy e-Zamówienia oraz informacje dotyczące specyfikacji połączenia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia. 18) W przypadku problemów technicznych i awarii związanych z funkcjonowaniem Platformy e-Zamówienia użytkownicy mogą skorzystać ze wsparcia technicznego dostępnego pod numerem telefonu 22 458 77 99 lub drogą elektroniczną poprzez formularz udostępniony na stronie internetowej <https://ezamowienia.gov.pl> w zakładce „Zgłoś problem”.

#### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33125000 Apparat ta' l-esplorazzjoni uroloġika

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 33112200 Unità ultrasonika

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: ul. Batorego 17/19

Belt: Toruń

Kodiċi postali: 87-100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Toruń

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Dostawa, instalacja oraz uruchomienie systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem i oprogramowaniem

Deskripcja: 1.1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa, instalacja oraz uruchomienie fabrycznie nowego systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem oraz oprogramowaniem. Zamówienie nie zostało podzielone na części. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 1.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne, funkcjonalne, jakościowe oraz ilościowe, został określony w Załączniku nr 1 do SWZ (formularz asortymentowo-cenowy). Oferowany system i jego elementy muszą: - być fabrycznie nowe, nieużywane, wolne od wad fizycznych i prawnych, - spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach prawa, w tym dla wyrobów medycznych - być dopuszczone do obrotu i użytkowania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, - spełniać wymagania w zakresie bezpieczeństwa pacjenta oraz użytkownika. 1.3.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na podstawie art. 257 ustawy Prawo zamówień publicznych w przypadku nieprzyznania środków publicznych, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia.

Identyfikator intern: SSM.DZP.200.114.2026

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33125000 Apparat ta' l-esplorazzjoni uroloġika

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 33112200 Unità ultrasonika

### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Batorego 17/19

Belt: Toruń

Kodiċi postali: 87-100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Pajjiż: Il-Polonja

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 30 Jiem

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

#### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

#### Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Gwarancja

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4>

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

#### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

#### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 15/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1) Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 2. Środkami ochrony prawnej są: 1) odwołanie do Izby - szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w Dziale IX rozdział 2 Pzp. 2) skarga do sądu - szczegółowe kwestie dotyczące skargi do sądu uregulowane zostały w Dziale IX rozdział 3 Pzp. 3. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 3 i 4 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PzP, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 7. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 8. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w polskiej placówce pocztowej operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo w placówce podmiotu zajmującego się doręczaniem korespondencji na terytorium innego niż Rzeczpospolita Polska państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej albo państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym albo wysłanie jej na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o

doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem. 10. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 11. Szczegółowe zasady korzystania ze środków ochrony prawnej opisane zostały w Dziale IX Pzp.

Organizzazzjoni li tirčievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu  
Numru tar-registrazzjoni: 870252274  
Belt: Toruń  
Kodiċi postali: 87-100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)  
Pajjiż: Il-Polonja  
Punt ta' kuntatt: <https://ezamowienia.gov.pl>  
Email: [info@med.torun.pl](mailto:info@med.torun.pl)  
Telefown: (56) 61-00-502  
Indirizz tal-internet: <https://ezamowienia.gov.pl>  
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>  
Profil tax-xerrej: <https://ezamowienia.gov.pl>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej  
Organizzazzjoni li tirčievi t-talbiet għall-partecipazzjoni  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza  
Numru tar-registrazzjoni: 5262239325  
Indirizz postali: Postępu 17a, 02-676 Warszawa  
Belt: Warszawa  
Kodiċi postali: 02-676  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Pajjiż: Il-Polonja  
Punt ta' kuntatt: Departament Odwołań  
Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefown: (22) 4587801  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union  
Numru tar-registrazzjoni: PUBL  
Belt: Luxembourg  
Kodiċi postali: 2417  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefown: +352 29291  
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel  
:  
370828-2026  
Raġuni ewlenija għall-bidla  
:  
Informazzjoni aġġornata  
Deskrizzjoni  
:  
Zmiana terminu składania, zmiana terminu otwarcia ofert

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001  
Deskrizzjoni tal-bidliet: Zmiana terminu składania ofert z 09.06.2026 na 15.06.2026, zmiana terminu otwarcia ofert z 09.06.2026 na 15.06.2026

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ba9bdc11-b8cd-443a-8228-7382c46b2a5c - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/06/2026 12:41:02 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 389892-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 108/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 08/06/2026